

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制（请以中文内容为准，日语译文仅供参考），未经书面许可，不得转载、摘编等；
- 《里兆法律资讯》通过多渠道发送，旨在向企业、社会公众提供最新的中国法律及资讯信息、以及律师研究成果等公益法律服务；
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明、免责声明、以及其他更多内容，请访问里兆律师事务所网站中的“[里兆法律资讯](#)”栏目；
- 您还可关注微信公众号“里兆视野”（微信二维码见右侧），更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」は最新の中国法律及び弁護士による研究成果など公益の一助となる法律サービスを企業及び一般向けに提供することを目的として、多様なチャネルから配信しております。
- 「里兆法律情報」の受信閲覧規則、著作権表示、免責事項、及びその他さらに多くのコンテンツをご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの「[里兆法律情報](#)」欄にアクセスしてください。
- WeChat 公式アカウント「里兆視野」から「里兆法律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左の WeChat・QR コードを読み取っていただきますと、入力の手間が省けます)。

08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

## Issue 806-2023/01/10~2023/01/16

### 目录

(点击目录标题，可转至相应正文；点击正文标题，可返回目录。)

#### 一、最新中国法令

- 商务部、中国人民银行关于进一步支持外贸企业扩大人民币跨境使用 促进贸易投资便利化的通知..... 2
- 国家发展和改革委员会发布《企业中长期外债审核登记管理办法》..... 2
- 生态环境部等十六部门关于印发《“十四五”噪声污染防治行动计划》的通知..... 3
- 财政部、国家税务总局关于明确增值税小规模纳税人减免增值税等政策的公告  
国家税务总局关于增值税小规模纳税人减免增值税等政策有关征管事项的公告..... 3
- 生态环境部等六部门发布《重点管控新污染物清单（2023 年版）》..... 4
- 商务部印发《沈阳市服务业扩大开放综合试点总体方案》、《南京市服务业扩大开放综合试点总体方案》、《杭州市服务业扩大开放综合试点总体方案》、《武汉市服务业扩大开放综合试点总体方案》、《广州市服务业扩大开放综合试点总体方案》、《成都市服务业扩大开放综合试点总体方案》..... 4
- 科技部、人力资源社会保障部关于在上海市、重庆市、杭州市、广州市、深圳市开展外籍“高精尖缺”人才认定标准试点工作的通知..... 5

### 目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

#### 一、最新中国法令

- 対外経済貿易企業による人民元クロスボーダー使用の拡大、貿易投資の利便化の促進を更に支持することに関する商務部、中国人民銀行による通知..... 2
- 国家発展改革委員会が「企業中長期外債審査登記管理弁法」を公布..... 2
- 「『第 14 次 5 年計画』騒音汚染防止行動計画」の印刷配布に関する生態環境部など 16 部門による通知..... 3
- 増値税小規模納税者の増値税減免などの政策の明確化に関する財政部、国家税務総局による公告  
増値税小規模納税者の増値税減免など政策の徴収管理事項に関する国家税務総局による公告 3
- 生態環境部など 6 部門が「重点管理制御新污染物リスト(2023 年版)」を公布..... 4
- 「瀋陽市サービス業拡大開放総合試行全体方案」、「南京市サービス業拡大開放総合試行全体方案」、「杭州市サービス業拡大開放総合試行全体方案」、「武汉市サービス業拡大開放総合試行全体方案」、「広州市サービス業拡大開放総合試行全体方案」、「成都市サービス業拡大開放総合試行全体方案」の商務部による印刷配布..... 4
- 上海市、重慶市、杭州市、広州市、深セン市における外国籍「高、精、尖、缺(高学歴で、技術に精通し、先端知識と科学を掌握し、不足する)」人材認定基準パイロット事業の展開に関する科学技術部、人的資源社会保障部による通知..... 5

## 二、最新资讯

- 人民法院贯彻实施民法典典型案例（第二批）..... 6

## 三、里兆解读

- 关于规范网络演出剧（节）目经营活动通知（征求意见稿）的简要解读..... 6

## 四、近期热点话题..... 11

## 一、最新中国法令

- 商务部、中国人民银行关于进一步支持外经贸企业扩大人民币跨境使用 促进贸易投资便利化的通知

【发布单位】商务部、中国人民银行

【发布文号】商财函〔2023〕1号

【发布日期】2023-01-11

【内容提要】该通知提出：

- 便利各类跨境贸易使用人民币计价结算，支持境外投资者以人民币来华投资、境内再投资；鼓励银行开展境外人民币贷款；
- 依托自贸试验区等各类开放平台，促进人民币跨境使用；
- 鼓励银行根据企业需求提供交易撮合、财务规划、风险管理等业务支持，强化保险保障，完善跨境人民币综合金融服务；等。

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://cws.mofcom.gov.cn/...>

- 国家发展和改革委员会发布《企业中长期外债审核登记管理办法》

【发布单位】国家发展和改革委员会

【发布文号】国家发展和改革委员会令第56号

【发布日期】2023-01-10

【实施日期】2023-02-10

【内容提要】根据该办法：

- 企业中长期外债，是指中国境内企业及其控制的境外企业或分支机构向境外举借的、以本币或外币计价、按约定还本付息的1年期（不含）以上债务工具。

## 二、新着情報

- 人民法院が民法典の実施を貫徹したモデル判例（第二弾）..... 6

## 三、里兆解説

- オンライン公演イベント（番組）事業の適正化に関する通知（意見募集案）を読み解く..... 6

## 四、トピックス..... 11

## 一、最新中国法令

- 対外経済貿易企業による人民元クロスボーダー使用の拡大、貿易投資の利便化の促進を更に支持することに関する商務部、中国人民銀行による通知

【発布機関】商務部、中国人民銀行

【発布番号】商財函〔2023〕1号

【発布日】2023-01-11

【概要】本通知では、以下の方針を打ち出した。

- 各種のクロスボーダー貿易の人民元建て決済を便利にし、海外投資家による人民元での中国への投資、国内での再投資をサポートする。銀行の海外人民元貸付の展開を奨励する。
- 自由貿易試験区などの各種開放されたプラットフォームに基づき、人民元のクロスボーダー使用を促進する。
- 銀行が企業のニーズに応じて取引仲介、財務計画、リスク管理などの業務サポートを提供し、保険保障を強化し、クロスボーダー人民元総合金融サービスを整備することを奨励する。その他。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://cws.mofcom.gov.cn/...>

- 国家発展改革委員会が「企業中長期外債審査登記管理弁法」を公布

【発布機関】国家発展改革委員会

【発布番号】国家発展改革委員会令第56号

【発布日】2023-01-10

【実施日】2023-02-10

【概要】本弁法によると、

- 企業の中長期外債とは、中国国内企業及びその支配する国外企業又は支店が国外から借り入れた、本位通貨又は外貨で価格を計算し、約束通りに元本を返済し利息を支払う1年期を超える債務ツールを指す。

- 企业借用外债，应当按照该办法向国家发展和改革委员会申请办理外债审核登记手续，凭《审核登记证明》办理外汇登记、账户开立、资金收付和汇兑、资金使用等相关手续。

【法令全文】请点击以下网址查看：

[https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202301/t20230110\\_1346285.html](https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202301/t20230110_1346285.html)

● 生态环境部等十六部门关于印发《“十四五”噪声污染防治行动计划》的通知

【发布单位】生态环境部等十六部门

【发布文号】环大气〔2023〕1号

【发布日期】2023-01-05

【内容提要】该计划提出推动噪声污染防治水平，建立基本完善的噪声污染防治管理体系。其中包括：

- 严格噪声源头管理。
- 深化工业企业噪声污染防治，加强工业园区管控，推进工业噪声实施排污许可和重点排污单位管理。
- 强化建筑施工噪声污染防治。
- 加大交通运输噪声污染防治。
- 推进社会生活噪声污染防治。

【法令全文】请点击以下网址查看：

[https://www.mee.gov.cn/xxgk2018/xxgk/xxgk03/202301/t20230109\\_1012074.html](https://www.mee.gov.cn/xxgk2018/xxgk/xxgk03/202301/t20230109_1012074.html)

● 财政部、国家税务总局关于明确增值税小规模纳税人减免增值税等政策的公告

国家税务总局关于增值税小规模纳税人减免增值税等政策有关征管事项的公告

【发布单位】财政部、国家税务总局

【发布文号】财政部、国家税务总局公告 2023 年第 1 号、国家税务总局公告 2023 年第 1 号

【发布日期】2023-01-09

【实施日期】2023-01-01

【内容提要】根据该公告，自 2023 年 01 月 01 日至 2023 年 12 月 31 日：

- 对月销售额 10 万元以下（含本数）的增值税小规模纳税人，免征增值税。
- 增值税小规模纳税人适用 3% 征收率的应税销售收入，减按 1% 征收率征收增值税；适用 3% 预征率的预缴增值税项目，减按 1% 预征率预缴增值税。

- 企業が外債を借用する場合、本方法に従って国家発展改革委員会に外債審査登記などの手続きを申請し、「審査登記証明書」に基づき外貨登記、口座開設、資金の受取と支払い及び送金、資金使用などの関係手続きを行わなければならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202301/t20230110\\_1346285.html](https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202301/t20230110_1346285.html)

● 『第 14 次 5 年計画』騒音汚染防止行動計画の印刷配布に関する生态环境部など 16 部門による通知

【発布機関】生态环境部など 16 部門

【発布番号】環大気〔2023〕1 号

【発布日】2023-01-05

【概要】本計画では、騒音汚染防止水準を推進し、基本的に整備された騒音汚染防止管理システムを構築することを打ち出した。それには、以下のものが含まれる。

- 騒音源の管理を厳格にする。
- 工業企業の騒音汚染防止を掘り下げ、工業園區の管理制御を強化し、工業騒音の汚染排出許可の実施と重点汚染排出企業の管理を推進する。
- 建築工事の騒音汚染防止を強化する。
- 交通運輸の騒音汚染防止を強化する。
- 社会生活の騒音汚染防止を推進する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[https://www.mee.gov.cn/xxgk2018/xxgk/xxgk03/202301/t20230109\\_1012074.html](https://www.mee.gov.cn/xxgk2018/xxgk/xxgk03/202301/t20230109_1012074.html)

● 増値税小規模納税者の増値税減免などの政策の明確化に関する財政部、国家稅務總局による公告

増値税小規模納税者の増値税減免など政策の徴収管理事項に関する国家稅務總局による公告

【発布機関】財政部、国家稅務總局

【発布番号】財政部、国家稅務總局公告 2023 年第 1 号、国家稅務總局公告 2023 年第 1 号

【発布日】2023-01-09

【実施日】2023-01-01

【概要】本公告によると、2023 年 1 月 1 日から 2023 年 12 月 31 日までとされる。

- 月間売上高 10 万元以下の増値税小規模納税者に対し、増値税を免除する。
- 増値税小規模納税者の 3% 徴収率を適用する課税売上収入について、1% の徴収率に引き下げて増値税を徴収する。3% 源泉徴収率を適用する源泉徴収増値税プロジェクトについて、1% の源泉徴収率に引き下げて増値税の源泉徴収を行う。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
 财政部、国家税务总局关于明确增值税小规模纳税人减免增值税等政策的公告  
[http://szs.mof.gov.cn/zhengcefabu/202301/t20230109\\_3862530.htm](http://szs.mof.gov.cn/zhengcefabu/202301/t20230109_3862530.htm)  
 国家税务总局关于增值税小规模纳税人减免增值税等政策有关征管事项的公告  
<http://www.chinatax.gov.cn/chinatax/n359/c5183540/content.html>

● [生态环境部等六部门发布《重点管控新污染物清单（2023年版）》](#)

【发布单位】生态环境部、工业和信息化部、农业农村部、商务部、海关总署、国家市场监督管理总局  
 【发布文号】生态环境部令 第 28 号  
 【发布日期】2022-12-30  
 【实施日期】2023-03-01  
 【内容提要】该清单主要包括四类 14 种类新污染物，并规定了相应的管控措施。

编号	类别
1-9	《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》明确的持久性有机污染物（POPs）
10、11	已列入有毒有害大气污染物名录或有毒有害水污染物名录、需实施重点管控的新污染物
12	壬基酚
13	抗生素类物质
14	中国已淘汰的持久性有机污染物

【法令全文】请点击以下网址查看：  
[https://www.mee.gov.cn/xxgk2018/xxgk/xxgk02/202212/t20221230\\_1009167.html](https://www.mee.gov.cn/xxgk2018/xxgk/xxgk02/202212/t20221230_1009167.html)

● [商务部印发《沈阳市服务业扩大开放综合试点总体方案》、《南京市服务业扩大开放综合试点总体方案》、《杭州市服务业扩大开放综合试点总体方案》、《武汉市服务业扩大开放综合试点总体方案》、《广州市服务业扩大开放综合试点总体方案》、《成都市服务业扩大开放综合试点总体方案》](#)

【发布单位】商务部  
 【发布文号】商资发〔2022〕208～213号  
 【发布日期】2023-01-10  
 【内容提要】相关文件提出：经过 3 年试点，通过放宽市场准入、改革监管模式、优化市场环境，努力形成市场更加开放、制度更加规范、监管更加有效、环境更加优良的服务业开放新格局，积累在全国可复制可推广的试点经验。

其中，《广州市服务业扩大开放综合试点总体方案》明确，在商务服务领域，

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
 増値税小規模納税者の増値税減免などの政策の明確化に関する財政部、国家税務総局による公告  
[http://szs.mof.gov.cn/zhengcefabu/202301/t20230109\\_3862530.htm](http://szs.mof.gov.cn/zhengcefabu/202301/t20230109_3862530.htm)  
 増値税小規模納税者の増値税減免など政策の徴収管理事項に関する国家税務総局による公告  
<http://www.chinatax.gov.cn/chinatax/n359/c5183540/content.html>

● [生态环境部など 6 部門が「重点管理制御新汚染物リスト\(2023 年版\)」を公布](#)

【発布機関】生态环境部、工業情報化部、農業農村部、商務部、税関総署、国家市場監督管理総局  
 【発布番号】生态环境部令 第 28 号  
 【発布日】2022-12-30  
 【実施日】2023-03-01  
 【概要】本リストには主に 14 種類の新規汚染物質が含まれ、且つ係る管理制御措置が規定されている。

番号	分類
1-9	「残留性有機汚染物質に関するストックホルム条約」で明確にされた残留性有機汚染物質（POPs）
10、11	有毒有害大気汚染物質リスト又は有毒有害水汚染物質リストに登録されており、重点的管理制御の実施を必要とする新規汚染物質
12	ノニルフェノール
13	抗生物質
14	中国で淘汰された残留性有機汚染物質

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[https://www.mee.gov.cn/xxgk2018/xxgk/xxgk02/202212/t20221230\\_1009167.html](https://www.mee.gov.cn/xxgk2018/xxgk/xxgk02/202212/t20221230_1009167.html)

● [「瀋陽市サービス業拡大開放総合試行全体方案」、 「南京市サービス業拡大開放総合試行全体方案」、 「杭州市サービス業拡大開放総合試行全体方案」、 「武漢市サービス業拡大開放総合試行全体方案」、 「広州市サービス業拡大開放総合試行全体方案」、 「成都市サービス業拡大開放総合試行全体方案」の商務部による印刷配布](#)

【発布機関】商務部  
 【発布番号】商資発〔2022〕208～213号  
 【発布日】2023-01-10  
 【概要】係る文書では、3 年間の試行を経て、市場参入の緩和、監督管理モデルの改革、市場環境の最適化を通じて、市場が更に開放され、制度が更に規範化し、監督管理が更に効果的で、環境が更に優れたサービス業開放の新枠組みの形成に努め、全国範囲で再現可能且つ普及可能な試行経験を蓄積していくことを打ち出した。そのうち、「広州市サービス業拡大開放総合試行全体方案」では、ビジネスサービス

允许外商投资社会调查，中方股比不低于 67%，法定代表人应当具有中国国籍。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
沈阳市服务业扩大开放综合试点总体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378374.shtml>  
南京市服务业扩大开放综合试点总体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378387.shtml>  
杭州市服务业扩大开放综合试点总体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378390.shtml>  
武汉市服务业扩大开放综合试点总体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378396.shtml>  
广州市服务业扩大开放综合试点总体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378399.shtml>  
成都市服务业扩大开放综合试点总体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378407.shtml>

- [科技部、人力资源社会保障部关于在上海市、重庆市、杭州市、广州市、深圳市开展外籍“高精尖缺”人才认定标准试点工作的通知](#)

【发布单位】科技部办公厅、人力资源社会保障部办公厅  
【发布文号】国科办才〔2022〕178~182号  
【发布日期】2023-01-06  
【实施日期】2023-01-01（试行2年）  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
关于在上海市开展外籍“高精尖缺”人才认定标准试点工作的通知  
[https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106\\_184170.html](https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106_184170.html)  
关于在重庆市开展外籍“高精尖缺”人才认定标准试点工作的通知  
[https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106\\_184171.html](https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106_184171.html)  
关于在杭州市开展外籍“高精尖缺”人才认定标准试点工作的通知  
[https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106\\_184172.html](https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106_184172.html)  
关于在广州市开展外籍“高精尖缺”人才认定标准试点工作的通知  
[https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106\\_184173.html](https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106_184173.html)  
关于在深圳市开展外籍“高精尖缺”人才认定标准试点工作的通知  
[https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106\\_184174.html](https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106_184174.html)

分野において、外商投資による社会調査を認めるが、中国株主の株式比率は 67%を下回らず、その法定代表者は中国国籍を有していなければならないことを明確にした。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
瀋陽市サービス業拡大開放総合試行全体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378374.shtml>  
南京市サービス業拡大開放総合試行全体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378387.shtml>  
杭州市サービス業拡大開放総合試行全体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378390.shtml>  
武漢市サービス業拡大開放総合試行全体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378396.shtml>  
広州市サービス業拡大開放総合試行全体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378399.shtml>  
成都市サービス業拡大開放総合試行全体方案  
<http://wzs.mofcom.gov.cn/article/n/202301/20230103378407.shtml>

- [上海市、重慶市、杭州市、広州市、深セン市における外国籍「高、精、尖、缺（高学歴で、技術に精通し、先端知識と科学を掌握し、不足する）」人材認定基準パイロット事業の展開に関する科学技術部、人的資源社会保障部による通知](#)

【発布機関】科学技術部弁公庁、人的資源社会保障部弁公庁  
【発布番号】国科弁才〔2022〕178~182号  
【発布日】2023-01-06  
【実施日】2023-01-01（試行期間は2年）  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
上海市における外国籍「高、精、尖、缺」人材認定基準パイロット事業の展開に関する通知  
[https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106\\_184170.html](https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106_184170.html)  
重慶市における外国籍「高、精、尖、缺」人材認定基準パイロット事業の展開に関する通知  
[https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106\\_184171.html](https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106_184171.html)  
杭州市における外国籍「高、精、尖、缺」人材認定基準パイロット事業の展開に関する通知  
[https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106\\_184172.html](https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106_184172.html)  
広州市における外国籍「高、精、尖、缺」人材認定基準パイロット事業の展開に関する通知  
[https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106\\_184173.html](https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106_184173.html)  
深セン市における外国籍「高、精、尖、缺」人材認定基準パイロット事業の展開に関する通知  
[https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106\\_184174.html](https://www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fqzc/gfxwj/gfxwj2022/202301/t20230106_184174.html)

### 【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

## 二、最新资讯

### ● [人民法院贯彻实施民法典典型案例（第二批）](#)

日前，最高人民法院发布[人民法院贯彻实施民法典典型案例（第二批）](#)，共十六件。其中包括：

<b>某金属表面处理公司与某铁塔公司破产债权确认纠纷案</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 民法典新增添附制度，明确规定添附物所有权归属的认定方式，以及因此造成当事人损害的赔偿或补偿规则。</li><li>▪ 本案中，审理法院依法认定添附物的所有权优先按合同约定确定归属，同时妥善解决因确定添附物归属造成当事人损害的赔偿问题。</li></ul>
<b>稳健股份公司诉苏州稳健公司、某包装公司、滑某侵害商标权及不正当竞争纠纷案</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 侵权人故意以业内知名企业的字号为名称注册企业，生产销售产品，有组织、有分工地实施严重的商标侵权及不正当竞争行为。</li><li>▪ 审理法院判决适用惩罚性赔偿、加大赔偿力度、认定共同侵权、责令停止使用字号等。</li></ul>

（里兆律师事务所 2023 年 01 月 13 日编写）

## 三、里兆解读

### ● [关于规范网络演出剧（节）目经营活动通知（征求意见稿）的简要解读](#)

2022 年 09 月 26 日，文旅部发布《文化和旅游部关于规范网络演出剧（节）目经营活动 推动行业健康有序发展的通知（征求意见稿）》（以下简称“意见稿”），公开征求意见。就意见稿的主要内容，我们简要解读如下。

#### 1. 意见稿主要关注[演出市场新业态](#)。

### 【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

## 二、新着情報

### ● [人民法院が民法典の実施を貫徹したモデル判例（第二弾）](#)

先頃、最高人民法院は計 16 件の[人民法院による民法典の実施を貫徹したモデル判例（第 2 弾）](#)を発表した。これには、以下のものが含まれる。

<b>ある金属表面处理会社とある铁塔会社との破産債権確認紛争事件</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 民法典に付着物制度が新たに追加され、付着物所有権の帰属の認定方式、及びそれにより当事者に損害を与えた場合の賠償又は補償規則を明確に規定している。</li><li>▪ 本件においては、審理を行った法院は付着物の所有権を優先的に契約の約定に基づいて帰属を確定することを法に依拠して認定したと同時に、付着物の帰属を確定したことでの当事者の損害の賠償問題を適切に解決した。</li></ul>
<b>穩健股份有限公司が蘇州穩健公司、ある包装会社、滑某を商標權侵害及び不正競争で訴えた紛争事件</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 權利侵害者は、業界内有名企業の商号をもって故意に企業を登録し、製品を生産販売し、組織的かつ作業分担して、深刻な商標權侵害及び不正競争行為を行った。</li><li>▪ 審理を行った法院は、懲罰的賠償を適用し、賠償を強化し、共同權利侵害を認定し、商号使用の停止を命じる判決を下した。</li></ul>

（里兆法律事務所が 2023 年 1 月 13 日付で作成）

## 三、里兆解説

### ● [オンライン公演イベント（番組）事業の適正化に関する通知（意見募集案）を読み解く](#)

2022 年 9 月 26 日に、文化・観光部が「オンライン公演イベント（番組）事業の適正化及び業界の健全かつ秩序ある発展の推進に関する文化・観光部による通知（意見募集案）」（以下「意見募集案」という）を公表し、パブリックコメントを募集している。同意見募集案の主な内容について、以下の通り簡潔に読み解く。

#### 1. 意見募集案では、主に[ライブ・エンタテインメント市場における新たな業態](#)に焦点を当てている。

由于受疫情影响，部分企业选择以直播或录播形式通过互联网提供演唱会等演出内容，此类演出新形式，与传统营业性演出存在明显区别，由于没有现场观众等原因，企业无法按照《营业性演出管理条例》及其实施细则的要求向地方文化和旅游行政部门申请演出许可。为优化营商环境，解决企业实际经营困难，推动网络演出剧（节）目新业态健康有序发展，文旅部起草了意见稿。

2. 从意见稿内容来看，不论是营业性演出网络直播，还是从事网络演出剧（节）目经营活动，在企业资质方面并未增加新的要求和突破现有规定。

此次意见稿中将“音乐会、演唱会、音乐节、舞台戏剧（含歌剧、话剧、舞剧、音乐剧等）、曲艺、杂技以及国外特色舞台文艺等演出活动”方面的互联网文化产品纳入“网络演出剧（节）目”中对其进行管理，看似为新规定，实则是对此前已有规定的细化。

根据《互联网文化管理暂行规定》和《文化和旅游部办公厅关于调整〈网络文化经营许可证〉审批范围 进一步规范审批工作的通知》的规定：

- 互联网文化产品是指通过互联网生产、传播和流通的文化产品，主要包括：（一）专门为互联网而生产的网络音乐娱乐、网络演出剧（节）目、网络表演、网络艺术品、网络动漫等互联网文化产品；（二）将音乐娱乐、演出剧（节）目、表演、艺术品、动漫等文化产品以一定的技术手段制作、复制到互联网上传播的互联网文化产品。调整后的《网络文化经营许可证》审批范围包括：网络音乐、网络演出剧（节）目、网络表演、网络艺术品、网络动漫和展览、比赛活动。
- 网络表演指，以网络表演者个人现场进行的文艺表演活动等为主要内容，通过互联网、移动通讯网、移动互联网等信息网络，实时传播或者以音视频形式上载传播而形成的互联网文化产品。电商类、教育类、医疗类、培训类、金融类、旅游类、美食类、体育类、聊天类直播不属于网络表演。

コロナの影響により、一部企業はライブ配信又は録画配信の形で、コンサートなどの公演内容をインターネットを通じて提供するようにしているが、このような手法による公演は、無観客での公演になるなど、従来の営利目的の公演とは大きく異なるため、企業は「営利目的の公演管理条例」及びその実施細則の要求に従い、地方文化・観光行政部門にて演出許可を申請することができないことになっていた。そこで、今般、ビジネス環境の最適化を図り、企業を経営難から脱出させ、オンライン公演イベント（番組）という新業態の健全かつ秩序ある発展を後押しすべく、文化・観光部は意見募集案を起草した。

2. 意見募集案では、営利目的の公演のオンラインライブ配信であるか、オンライン公演イベント（番組）事業であるかを問わず、いずれの場合においても、企業が具備すべき資格条件について、既存の規定に大きな変化をもたらすような条件は追加されていない。

今回の意見募集案では、「音乐会、コンサート、音楽祭、舞台演劇（オペラ、ストレート・プレー、舞踊劇、ミュージカル等を含む）、曲艺、雑技及び国外の特色のある舞台芸術等の公演」に係るサイバーカルチャー製品を「オンライン公演イベント（番組）」に組み入れて管理するとしている。これは一見すると、新しいルールが設けられたかのように見えるが、実際には、現行規定を詳細化したものである。

「サイバーカルチャー管理暫定規定」及び「『サイバーカルチャー経営許可証』審査許可範囲の調整及び審査許可作業のさらなる適正化に関する文化・観光部弁公庁による通知」の規定によると、以下の通りである。

- サイバーカルチャー製品とは、インターネットを通じて形成され、配信され、流通される文化製品を指し、それには、主に次のものが含まれる。（一）インターネットコンテンツのために形成されたオンライン音楽・エンターテインメント、オンライン公演イベント（番組）、オンラインパフォーマンス、オンライン芸術品、オンラインアニメーション等のサイバーカルチャー製品；（二）音楽・エンターテインメント、公演イベント（番組）、パフォーマンス、芸術品、アニメーション等の文化製品を一定の技術的手段により制作し、インターネットに複製して配信されるサイバーカルチャー製品。調整後の「サイバーカルチャー経営許可証」の審査許可範囲には、オンライン音楽、オンライン公演イベント（番組）、オンラインパフォーマンス、オンライン芸術品、オンラインアニメーション及び展示、コンテストが含まれる。
- オンラインパフォーマンスとは、オンラインにおいて実演家が行う生演奏・演劇などを主な内容とし、インターネット、移動体通信ネットワーク、モバイルインターネット等の情報ネットワークを通じて、リアルタイムに配信される、又は音声・動画形式でアップロードし配信されるサイバーカルチャー製品を指す。電子商取引、教育、医療、

研修、金融、観光、グルメ、スポーツ、雑談系番組のライブ配信は、オンラインパフォーマンスには該当しない。

- 网络演出剧(节)目指,在舞台场景下现场进行的成台文艺表演活动等为主要内容,通过互联网、移动通讯网、移动互联网等信息网络,实时传播或者以音视频形式上载传播而形成的互联网文化产品。

- オンライン公演イベント(番組)とは、舞台現場で行う生演奏・演劇などを主な内容とし、インターネット、移動体通信ネットワーク、モバイルインターネット等の情報ネットワークを通じて、リアルタイムに配信され、又は音声・動画形式でアップロードし配信されるサイバーカルチャー製品を指す。

3. 关于营业性演出网络直播与网络演出剧(节)目,我们简要列表说明如下:

3. 営利目的の公演のオンラインによるライブ配信及びオンライン公演イベント(番組)に関して、下表の通り簡潔に説明する。

概念	
营业性演出网络直播	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 在国内举办有现场观众的营业性演出并通过网络直播,以及在营业性演出场所提供音乐、舞蹈、戏剧等文艺表演视频播放或在线观看服务。</li> </ul>
网络演出剧(节)目	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 将音乐会、演唱会、音乐节、舞台戏剧(含歌剧、话剧、舞剧、音乐剧等)、曲艺、杂技以及国外特色舞台文艺等演出活动(以下简称“舞台演出活动”),通过互联网、移动通讯网、移动互联网等信息网络,实时传播或者以音视频形式上载传播而形成的互联网文化产品。</li> </ul>

概念	
営利目的の公演のオンラインによるライブ配信	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 国内において有観客の営利目的による公演を実施し、且つオンラインによるライブ配信をする場合、並びに営利性公演会場で音楽、ダンス、芝居等の演劇に係る動画の放映、又はオンライン視聴サービスを提供する場合。</li> </ul>
オンライン公演イベント(番組)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 音楽会、コンサート、音楽祭、舞台劇(オペラ、ストレート・プレー、舞踊劇、ミュージカル等を含む)、曲艺、雑技及び国外の特色のある演劇等の公演・イベント(以下「舞台公演・イベント」という)をインターネット、移動体通信ネットワーク、モバイルインターネット等の情報ネットワークを通じて、リアルタイムに配信される、又は音声・動画形式でアップロードし配信されるサイバーカルチャー製品。</li> </ul>

情形	
营业性演出网络直播	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 在国内举办有现场观众的营业性演出并通过网络直播;</li> <li>② 在营业性演出场所提供音乐、舞蹈、戏剧等文艺表演视频播放或在线观看服务。</li> </ol>
网络演出剧(节)目	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 将境外举办的舞台演出活动通过网络直播的;</li> <li>② 将录制的舞台演出活动以音视频形式通过互联网提供的;</li> <li>③ 提供专门为互联网传播制作的无现场观众舞台演出活动或虚拟舞台演出活动的;</li> <li>④ 通过个人直播间提供舞台演出活动的。</li> </ol>

状況	
営利目的の公演のオンラインによるライブ配信	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 国内において有観客の営利目的による公演を実施し、且つオンラインによるライブ配信を行う場合。</li> <li>② 営利性公演会場で音楽、ダンス、芝居等の演劇に係る動画の放映、又はオンライン視聴サービスを提供する場合。</li> </ol>
オンライン公演イベント(番組)	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 国外で行われる舞台公演・イベントをオンラインによりライブ配信する場合。</li> <li>② 録画制作された舞台公演・イベントを音声・動画形式でインターネットを通じて提供する場合。</li> <li>③ インターネット配信のために制作された、無観客の舞台公演・イベント又はバーチャル舞台公演・イベントを提供する場合。</li> <li>④ 個人のライブ配信ルームから舞台公演・イベントを提供する場合。</li> </ol>

资质要求	
营业性演出网络直播	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 演出举办单位应具备《<u>营业性演出许可证</u>》并进行文化报批。</li> <li>▪ 在线传播服务单位应具备《<u>网络文化经营许可证</u>》。</li> </ul>

資格要件	
営利目的の公演のオンラインによるライブ配信	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 公演実施業者は「<u>営利性公演許可証</u>」を有し、且つ文化審査許可手続きを行わなければならない。</li> <li>▪ オンライン配信サービス業者は「<u>サイバーカルチャー経営許可証</u>」を有しなければならない。</li> </ul>

网络演出剧(节目)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 从事网络演出剧(节目)经营活动应取得《网络文化经营许可证》(经营范围包含“网络演出剧(节目)”)。</li> </ul>
-----------	---

オンライン公演イベント(番組)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ オンライン公演イベント(番組)事業に従事する場合、「サイバーカルチャー経営許可証」を取得しなければならない(経営範囲には「オンライン公演イベント(番組)」が含まれていること)。</li> </ul>
-----------------	--

相关规范	
营业性演出网络直播	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 演出举办单位应当在申报时一并提交在线传播服务单位许可证件、观演网址和应急预案等材料。</li> <li>▪ 在线传播服务单位应当安排专人对演出内容、弹幕评论等进行实时审查,发现含有法规禁止内容立即采取删除、屏蔽、断开链接等必要措施并保留视频资料至少 60 日以上备查。</li> </ul>
网络演出剧(节目)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>提出进口和国产网络演出剧(节目)的管理要求:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 提供进口网络演出剧(节目),应当报文化和旅游部进行内容审查,内容审查通过后方可向用户提供。</li> <li>- 提供国产网络演出剧(节目),应当在向用户提供之日起 30 日内,报文化和旅游部备案。</li> <li>- 进口网络演出剧(节目)是指参演人员包含境外演员,或举办地、录制地在境外,或虚拟演员、虚拟舞台演出活动的版权属于外资机构或境外人员的网络演出剧(节目)。</li> </ul> </li> <li>▪ <b>对网络演出剧(节目)内容管理提出具体要求:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 网络演出剧(节目)不得含有《互联网文化管理暂行规定》第十六条禁止的内容。</li> <li>- 网络演出剧(节目)经营单位应建立健全内容管理制度,设置独立的内容管理部门,配备适应内容审核工作需要的专业人员负责网络演出剧(节目)的内容管理,加强对评论、弹幕等用户产生内容的实时监控。</li> <li>- 采用直播方式提供网络演出剧</li> </ul> </li> </ul>

関連規定	
営利目的の公演のオンラインによるライブ配信	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 公演実施業者は申告手続きにあたり、オンライン配信サービス業者の許可証、配信サイト及び緊急時対応案などの材料も併せて提出しなければならない。</li> <li>▪ オンライン配信サービス業者は、専任の担当者を設けて、公演内容、字幕表示されたコメント内容などについてリアルタイムに審査・チェックし、法規で禁止されている内容が含まれることを発見次第、直ちに削除、ブロック、リンク遮断など必要な措置を講じたうえで、後の検査に備えるべく、動画資料を少なくとも 60 日間以上保存しなければならない。</li> </ul>
オンライン公演イベント(番組)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>輸入版及び国産のオンライン公演イベント(番組)について、管理ルールを設けている。</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 輸入版オンライン公演イベント(番組)を提供する場合、文化・観光部に報告し、コンテンツ審査を受けなければならない。コンテンツ審査に通過してからはじめて、ユーザーに提供することができる。</li> <li>- 国産オンライン公演イベント(番組)を提供する場合、ユーザーに提供した日から30日以内に、文化・観光部に届出手続きを行わなければならない。</li> <li>- 輸入版オンライン公演イベント(番組)とは、出演者には国外の実演家が含まれる、又は開催地、録画制作地が国外にある、又はバーチャルキャラクター、バーチャル舞台での公演・イベントの著作権が外資機構若しくは国外人員に帰属するオンライン公演イベント(番組)を指す。</li> </ul> </li> <li>▪ <b>オンライン公演イベント(番組)のコンテンツについて、管理ルールを設けている。</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- オンライン公演イベント(番組)には、「サイバーカルチャー管理暫定規定」第十六条により禁止されている内容が含まれてはならない。</li> <li>- オンライン公演イベント(番組)事業者は、コンテンツ管理制度を完備し、コンテンツ管理部門を個別に設置し、コンテンツ審査作業のニーズに適合する専門スタッフを配置し、オンライン公演イベント(番組)のコンテンツ管理にあたる、字幕表示されたコメント内容等、ユーザーによって生み出されたコンテンツに対するリアルタイムモニタリングを強化しなければならない。</li> <li>- ライブ配信方式により提供されるオン</li> </ul> </li> </ul>

	(节)目,应当采取延时直播方式播出,并安排专人对网络演出剧(节)目进行实时监控,发现内容问题第一时间阻断并及时处置。
--	--

	ライン公演イベント(番組)は、ディレイ放送方式で配信され、且つ専任の担当者を設けて、オンライン公演イベント(番組)に対するリアルタイムモニタリングを実施させなければならない。もしコンテンツに問題があることを発見した場合、一刻も早くブロックし、速やかに処置を講じなければならない。
--	---

規定来源	
营业性演出网络直播	<ul style="list-style-type: none"> <li>营业性演出管理条例及其实施细则</li> <li>文化和旅游部关于深化“放管服”改革 促进演出市场繁荣发展的通知(文旅市场发[2020]62号)</li> </ul>
网络演出剧(节)目	<ul style="list-style-type: none"> <li>互联网文化管理暂行规定</li> <li>文化和旅游部办公厅关于调整《网络文化经营许可证》审批范围 进一步规范审批工作的通知(办市场发[2019]81号)</li> </ul>

根拠規定	
営利目的の公演のオンラインによるライブ配信	<ul style="list-style-type: none"> <li>営利目的の公演管理条例及びその実施細則</li> <li>「放管服(行政簡素化と行政権限の委譲、行政権限の委譲と管理の両立、サービス向上)」改革の推進 演出市場の繁栄発展促進に関する文化・観光部による通知(文化・観光市場発[2020]62号)</li> </ul>
オンライン公演イベント(番組)	<ul style="list-style-type: none"> <li>サイバーカルチャー管理暫定規定</li> <li>「サイバーカルチャー経営許可証」審査許可範囲の調整、審査許可作業のさらなる適正化に関する文化・観光部弁公庁による通知(弁市場発[2019]81号)</li> </ul>

简要说明	
营业性演出网络直播	<ul style="list-style-type: none"> <li><u>强调突出“有现场观众的线下演出”,网络直播或在线观看只是传播渠道的延申。即,国内的线下演出(主要)+直播方式。</u></li> <li><u>因还存在线下演出,因此传统营业性演出本身的报批手续并不受影响,只不过附加的提供的在线传播方式需要传播单位取得《网络文化经营许可证》。</u></li> </ul>
网络演出剧(节)目	<ul style="list-style-type: none"> <li><u>强调突出“互联网文化产品”本身,以及内容通过“互联网”进行传播的特点,用户只能线上观看。即,演出+直播/录播方式(主要)。</u></li> <li><u>同属于互联网文化产品,“网络演出(剧)目”与“网络表演”有时可能难以区分,但不影响经营单位均需取得《网络文化经营许可证》。</u></li> </ul>

簡潔な説明	
営利目的の公演のオンラインによるライブ配信	<ul style="list-style-type: none"> <li><u>「有観客のリアル公演」を前面に押し出し、オンラインライブ配信又はオンラインによる視聴は、あくまでも、その延長線上のものでしかないことを強調している。即ち、国内でのリアル公演(主要)+ライブ配信方式の場合は「営利目的の公演のオンラインによるライブ配信」になる。</u></li> <li><u>リアル公演が廃止されたというわけではないため、従来型の営利目的の公演に係る審査許可手続きは影響を受けていない。ただ、インターネット放送方式を追加で提供する場合には、配信業者は「サイバーカルチャー経営許可証」を取得する必要があるということになっている。</u></li> </ul>
オンライン公演イベント(番組)	<ul style="list-style-type: none"> <li><u>「サイバーカルチャー製品」そのもの、及びコンテンツは、「インターネット」を経由して配信されるという特徴を前面に押し出し、視聴者はオンライン上のみで視聴できることを強調している。即ち、公演+ライブ配信/録画配信方式(主要)の場合は「オンライン公演イベント(番組)」になる。</u></li> <li><u>同じくサイバーカルチャー製品の部類に属する「オンライン公演イベント(番組)」と「オンラインパフォーマンス」については、両者の区別がつきにくいところもあるが、いずれの場合においても、事業者は「サイバーカルチャー経営許可証」を取得しなければならない。</u></li> </ul>

总体而言,由于意见稿并不属于正式生效的法律规范性文件,且意见稿在个别内容上还存在一定的模糊性,例如,何为“在营业性演出场所提供音乐、舞蹈、戏剧等文艺表演视频播放或在线观看服务的”、“网络演出(剧)目”与“网络表演”之间的准确

総じて言えば、意見募集案は、正式に発効している法規範文書ではなく、尚且つ意見募集案には、一部漠然とした記載になっていた箇所もあった(例えば、「営利目的の公演場所で音楽、ダンス、芝居等の演劇のビデオ放映、又はオンライン視聴サービスを提供する場合」と

划分、对“网络演出（剧）目”的管理是否适用于《网络表演经营活动管理办法》中的相关规定；等等。这将导致对营业性演出网络直播、网络演出（剧）目与网络表演之间的判断，有时并非清晰可分。我们也期待后续出台的正式文本能够对前述内容进行明确，以引导演出市场新业态健康有序发展。无论如何，对传统的线下营业性演出举办单位而言，如不涉及演出内容的线上传播服务（无论直播还是录播），那么就无需取得《网络文化经营许可证》。

（作者：里兆律师事务所 包巍岳、曾洁）

は一体具体的にどのような場合を指すのか、「オンライン公演イベント(番組)」と「オンラインパフォーマンス」の見分け方、「オンライン公演イベント(番組)」に対する管理については、「オンラインパフォーマンス事業管理弁法」が適用されるのか、など）。こうした状況のもとでは、営利目的による公演のオンラインライブ配信、オンライン公演イベント(番組)とオンラインパフォーマンスとを見分けることが難しい場合があるであろう。従って、ライブ・エンタテインメント市場における新業態の健全かつ秩序ある発展を後押しすべく、今後公布される正式文書を通じた、上記内容の明確化が待たれるところである。いずれの場合においても、従来型の営利目的のリアル公演実施者にいたっては、公演内容についてインターネット放送サービス(ライブ配信)であるか又は録画配信であるかを問わないを提供しないときには、「サイバーカルチャー経営許可証」の取得は不要とされている。

（作者：里兆法律事務所 包巍岳、曾潔）

#### 四、近期热点话题

※企业近期的关注话题（=律师近期的关注话题）

- [公司“欠债”，未届出资期限的股东应该承担什么责任？——从《公司法（修订草案）》看“股东出资加速到期”的原委及立法变化](#)
- [当前疫情防控政策下员工感染新冠后的企业应对要点](#)
- [鼓励外商投资产业目录（2022年版）](#)

#### 四、トピックス

※企業が最近注目している話題（=弁護士が最近注目している話題）

- [会社の借金に対し、出資期限が到来していない株主はどのような責任を負うことになるのか？——「会社法\(改正草案\)」の視点から「株主の出資に対する期限の利益喪失」に関する経緯と立法の変化を考察する](#)
- [現行の感染症蔓延防止政策の下で新型コロナに感染した従業員に対する企業の対処ポイント](#)
- [外商投資奨励産業目録\(2022年度版\)](#)